





AGENCIAS CONTRATISTAS DEL CONSEJO DE ADAMHS

Lo que sigue es una lista completa, en orden alfabético, de las agencias que tienen un contrato con el Consejo Directivo de ADAMHS para proporcionar servicios específicos de tratamiento contra el alcohol y otras drogas (AOD por su sigla en inglés) y/u otras de salud mental. Estas agencias pueden proporcionar también servicios adicionales que el Consejo de ADAMHS no financia. Cada listado incluye la siguiente información de las agencias: el nombre, la dirección y su oficina administrativa principal, el teléfono principal, sitio Web (cuando sea aplicable) y una descripción general de los servicios ofrecidos.

(Tanto los Servicios contratistas del Consejo de ADAMHS como otros servicios).

Para identificar fácilmente los servicios, por favor consulte la siguiente clave:

-  **Agencias para la Prevención de Adicción al Alcohol y otras Drogas (AoD)**
-  **Agencias de Tratamiento a la Adicción al Alcohol y otras Drogas (AoD)**
-  **Agencia de Tratamiento de Salud Mental (MH)**
-  **Agencia de Apoyo al Consumidor de MH**

Agencias Médicas Solamente

Muchas de las agencias listadas aquí, solo se puede tener acceso a las mismas a través de un proceso de referencia, particularmente las agencias que proporcionan servicios para menores. También, bajo la ley vigente en Ohio, los menores de 14 años de edad, que no muestran peligro de herirse a sí mismos u a otras personas, pueden recibir servicios comunitarios de tiempo limitado de salud mental, excluyendo la medicación, sin consentimiento de los padres o guardián ni su conocimiento. Si usted tuviera cualquier pregunta sobre una agencia o su servicio, por favor llame al teléfono que está al lado del nombre de la agencia.

El Consejo Directivo de Servicios de Tratamiento a la Adicción de Alcohol, Drogas y Salud Mental (ADAMHS - Alcohol, Drug Addiction & Mental Health Services) del condado de Cuyahoga compiló esta Guía usando la información más completa y actual disponible al momento de su impresión. Cualquier información errónea u omisión de información no es deliberada. Llame a 216-241-3400, ext. 814, con cualquier actualización, adición o sugerencia. Una versión en línea de estos servicios está disponible en el sitio Web de ADAMHS, www.adamhsc.org, bajo la pestaña de Finding Help (Buscando Ayuda).

LISTADO de AGENCIAS

M ■ **Un Nuevo Comienzo para Vivir Sobrio**

(A New Beginning for Sober Living)

11402 von AvenueTeléfono 216-641-6277
Cleveland, Ohio 44105Fax 216-991-4320
Chance Butts, Director Ejecutivo

Autorizado por el Departamento de Ohio de Servicios de Tratamiento a la Adicción del Alcohol y Drogas para proporcionar servicio ambulatorio y residencial, incluyendo: desintoxicación ambulatoria, evaluación, coordinación de servicios, intervención en casos de crisis, orientación psicopedagógica individual y en grupos, cuidado ambulatorio intensivo, análisis de orina, cuidado médico y somático y administración de metadona.

■ **Centros de Resultados para Menores..... Teléfono 216-292-9700** (Achievement Center for Children)

4255 Northfield RoadFax 216-292-9721
Highland Hills, Ohio 44128
Patricia Nobili, Directora Ejecutiva

www.achievementcenters.org

El ACC - *The Achievement Center for Children* es una agencia sin fines de lucro, establecida en 1940 para servir a niños y jóvenes con discapacidades crónicas. Durante 70 años, ACC ha mantenido una reputación excelente por haber proporcionado servicios de calidad, integrales comunitarios y enfocados en la familia para una población con una amplia gama de necesidades especiales, incluyendo discapacidades neurológicas, ortopédicas, de desarrollo y sensoriales. La pericia de ACC en servir a niños como a personas con múltiples necesidades, incluyendo aquellas con problemas de salud mental y comportamiento desafiante, ha sido reconocida por la comunidad. En sus instalaciones, ACC proporciona orientación psicopedagógica, servicios de guardería, terapia física, terapia ocupacional y patología del habla y del lenguaje, ejercicios acuáticos adaptados y educación en salas para niños con autismo en edad preescolar hasta el cuarto grado. En la comunidad, ACC proporciona servicios de salud mental para infantes, asistencia técnica para guarderías comunitarias, servicios de coordinación de Ayúdame a Crecer, y servicios de intervención temprana basados en la casa. Colonias diurnas y residenciales, equitación terapéutica y arborismo son ofrecidas en nuestra localidad de Strongsville, *Camp Cheerful*.

Las localidades satélites incluyen:

- 24211 Center Ridge Road, Westlake, Ohio 44145
- Camp Cheerful (Campamento Alegre)
- 15000 Cheerful Lane, Strongsville, Ohio 44136

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

Centros Applewood Teléfono 216-696-5800
2525 East 22nd StreetTeléfono de Admisión 216-459-9827
Cleveland, Ohio 44115Fax 216-696-6592
Melanie K. Falls, LISW-S, LICDC Directora Ejecutiva www.applewoodcenters.org

Los Centros Applewood, una agencia sin fines lucrativos, es uno de los mayores proveedores de salud conductual y servicio social para niños, jóvenes y familias del noreste de Ohio. Los servicios incluyen: servicios de orientación psicopedagógica dados en colegios de la comunidad, servicios psiquiátricos para niños y adolescentes, crianza temporal, tratamiento residencial, programas terapéuticos postescolares y finales de semana y la escuela intermedia y secundaria para estudiantes con dificultades emocionales. Applewood tiene licencia y certificación del Departamento de Salud Mental de Ohio, cuenta asimismo, con licencia del Departamento de Servicios de Empleo y para la Familia de Ohio y del Departamento de Educación de Ohio, y está homologada por el Consejo de Acreditación de la Asociación Americana de Psicología. El financiamiento viene en parte a través del Consejo Directivo de Servicios de Tratamiento a la Adicción de Alcohol, Drogas y Salud Mental del condado de Cuyahoga, el Consejo de Salud Mental del condado de Lorain y de United Way de Cleveland Metropolitana.

Las localidades satélites incluyen:

- Campus de la Sociedad de Ayuda a Menores y Escuela Gerson West
(*Children's Aid Society Campus & Gerson West School*) Teléfono 216-521-6511
10427 Detroit Avenue, Cleveland, Ohio 44102.....Fax 216 521-6006
- Gerson High SchoolTeléfono 216-861-6015
1320 Sumner Avenue, Cleveland, Ohio 44115.....Fax 216-696-6986
- Campus JonesTeléfono 216-741-2241
3518 W. 25th Street, Cleveland, Ohio 44109.....Fax 216-459-9821
- Centro PaulsonTeléfono 216-696-5800
2525 E. 22nd Street..... Teléfono de Admisión 216-459-9827
Cleveland, Ohio 44115.....Fax 216-696-6592

Servicio en Acción para Asiáticos, Inc.....Teléfono 216-881-0330
(*Asian Services in Action, Inc*)
3631 Perkins Avenue #2A-W.....Fax 216-881-6920
Cleveland, Ohio 44114
Michael Byun, Director Ejecutivo

La misión de ASIA, Inc. es la de apoderar a los asiáticos americanos de las Islas del Pacífico en el noroeste de Ohio para facilitarles acceso a información que sea adecuada a nivel lingüístico y cultural y a servicios de calidad. Nuestros programas entran dentro de las siguientes categorías: 1) envejecimiento y adultos; 2) infancia, juventud y familia; 3) extensión cultural; 4) promoción de salud comunitaria, y 5) autosuficiencia.

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

Beech BrookTeléfono 216-831-2255
3737 Lander RoadFax 216-831-0436
Pepper Pike, Ohio 44124
Debra Rex, Presidenta del Consejo de Administración www.beechbrook.org

Por más de 150 años, Beech Brook ha encontrado formas innovadoras para ayudar a los niños y familias más carentes. Beech Brook ofrece servicios amplios de salud mental, desde la educación de vida a familias y apoyo, al tratamiento de perturbaciones emocionales severas. Nuestros equipos de tratamiento, usan una amplia gama de servicios basados en la comunidad y dentro del hogar, tratamiento durante el día, colocación familiar, tratamiento residencial y servicios de adopción para niños con necesidades especiales. Cada equipo desarrolla un plan individualizado e integral para satisfacer las complejas necesidades de cada familia y niño. Cualquiera que sea la necesidad, Beech Brook tiene las herramientas para fortalecer o reconstruir las relaciones familiares. Beech Brook también tiene programas para ayudar a que los menores hagan la transición de retorno a la comunidad y a la vida en familia. Los servicios de Beech Brook incluyen: Tratamiento residencial, incluyendo una Unidad de Tratamiento Intensivo, Tratamiento Diurno, Hospitalización Parcial, Tratamiento de Colocación Familiar, Servicios de Adopción, Servicios Basados en la Escuela, Salud Familiar, Preservación de la Familia, Servicios de Primera Infancia, Servicios Ambulatorios de Salud Mental, Manejo Farmacológico, Hogar Bidireccional, Equipo ACT para Jóvenes en transición.

Las localidades satélite incluyen:

-11801 Buckeye RoadTeléfono 216-831-2255
Cleveland, Ohio 44120Fax 216-378-3892

-Centro Familiar de Visitas Informales, Centro Comercial de Servicio Social Carl B. Stokes
(Family Drop-In, Carl B. Stokes Social Service Mall)
6001 Woodland Avenue.....Teléfono 216-391-4069
Cleveland, Ohio 44104Fax 216-391-4025

Bellefaire JCB.....Teléfono 216-932-2800
22001 Fairmount Boulevard..... Teléfono de Admisión 216-320-8502
Shaker Heights, Ohio 44118-4819Fax 216-932-6704
Adam G. Jacobs, Ph.D., Presidente www.bellefairejcb.org

Fue fundado como un orfanato en 1868, Bellefaire JCB se desarrolló como uno de los proveedores nacionales líderes e innovadores de salud conductual y como promotores del bienestar de niños, jóvenes y sus familias. Los programas y servicios incluyen: Tratamiento Residencial; Colocación Familiar; Adopción; Tratamiento Diurno; Orientación Psicopedagógica Ambulatoria; Orientación Psicopedagógica en el Hogar; Servicios de Atención al Abuso de Substancias; Programas Comunitarios; Programas de Primera Infancia; Programas de Mentor Gran Hermano/Hermana; y los Servicios Monarch, que incluyen una escuela sin internado y una escuela con internado para niños y adolescentes con Autismo. Todos los servicios son proporcionados sin consideración de sexo, religión u origen nacional.

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

M **Centro Bellflower para la Prevención al Abuso de Menores**

(Bellflower Center for Prevention of Child Abuse)

**11811 Shaker Boulevard, Oficina 220 Teléfono 216-229-2420
Cleveland, Ohio 44120 Teléfono de Admisión 216-229-8800**

www.bellflowercenter.orgFax 216-229-2474

Bill Eyman, Director Ejecutivo

Bellflower Center for Prevention of Child Abuse previene el abuso y negligencia de menores al romper el ciclo del abuso de menores en todas sus formas a través de tratamiento y educación clínica. *Bellflower Center for Prevention of Child Abuse* proporciona un amplio espectro de servicios para la prevención del abuso a menores y para el restablecimiento, desde la preparación de cuidadores para una crianza saludable, dando las herramientas a niños para que permanezcan seguros, hasta ayuda a adultos y niños desde los tres años, para que aprendan a sobrepasar el trauma del abuso sufrido. Los programas del Centro Bellflower incluyen intervención telefónica en casos de crisis y servicios de apoyo; terapia individual o en grupo para aquellos que han sido abusados; servicios para los padres y adolescentes y educación en la comunidad sobre prevención al abuso de niños. Proporcionamos entrenamiento a profesionales y vamos a escuelas para proporcionar un programa para niños de Habilidades de Seguridad Personal. Nuestro curso para profesionales de servicios humanos y para informantes obligatorios incluye: Reconocimiento del Abuso Infantil, Información y Prevención, Comprendiendo el Comportamiento Sexual Infantil y Disciplina Saludable. Desde su comienzo, El Centro Bellflower continúa siendo la única agencia de Cleveland Metropolitana cuya misión exclusiva es la de prevenir el abuso y negligencia infantil.

Servicios de Hogar Infantil y para la Familia de Berea

(Berea Children's Home & Family Services)

434 Eastland Road Teléfono 440-260-8300

Berea, Ohio 44017Fax 440-234-8319

Richard R. Frank, Presidente y Presidente del Consejo de Administración

www.bchfs.org

Un conjunto de servicios integrales para niños y familias, incluyendo tratamiento residencial abierto y cerrado, hogares comunitarios para grupos de adolescentes, colocación familiar y servicios completos de salud mental dados en el hogar o en la comunidad. Cinco guarderías, Programación de Ayúdame a Crecer y numerosos programas de desarrollo de la fuerza de trabajo y ajuste de servicios del espectro de la agencia. BCHFS está comprometida en proporcionar servicios en los hogares de los consumidores, escuelas y otras localidades de la comunidad. Los servicios para la infancia son la especialidad de la agencia. La agencia opera oficinas con base comunitaria a lo largo del condado de Cuyahoga y de Cleveland.

Las localidades satélite incluyen:

-Oficina de Servicios Comunitarios.....Teléfono 440-260-8900

3500 Carnegie Avenue, Cleveland, Ohio 44115

-Centros Guardería Vida Familiar (Family Life Child Care) ... www.familylifecenters.org

-Colocación Familiar.....Teléfono 440-234-2006

285 E Bagley Road, Berea, Ohio 44017

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

- Centro Ambulatorio de Orientación Psicopedagógica.....Teléfono 440-234-2006
303 E Bagley Rd. Berea, Ohio 44017
- Centro Ambulatorio de Orientación Psicopedagógica.....Teléfono 440-260-6430
333 Babbitt Road, Ste. 242, Euclid, Ohio 44123
- Centro Ambulatorio de Orientación Psicopedagógica.....Teléfono 440-260-6114
5706 Turney Road, Ste. 200, Garfield Heights, Ohio 44125
- Centro Ambulatorio de Orientación Psicopedagógica.....Teléfono 440-260-6105
15200 Madison Avenue, Lakewood, Ohio 44107
- Campus de Tratamiento Residencial.....Teléfono 440-234-2006
202 E Bagley Road, Berea, Ohio 44017

 **Bridgeway, Inc..... Teléfono 216-688-7202**
2202 Prame Avenue Teléfono de Admisión 216-681-2660
Cleveland, Ohio 44109-1626.....Fax 216-416-4286
David J. Lundeen, Presidente del jo de Administración www.bridgewayinc.org

Bridgeway proporciona un amplio campo de servicios para personas con afección mental y abuso de drogas, incluyendo: Tratamiento residencial, proporcionando un ambiente de vida estructurado con supervisión las 24 horas para adultos que vivan en el condado de Cuyahoga que han sido diagnosticados con una incapacidad mental severa; Servicios de Apoyo de Vivienda Independiente (SILS por su sigla en inglés) con 13 centros residenciales para clientes que requieran de alguna asistencia en su manutención dentro de la comunidad; la Unidad de Crisis de Stricklin, el único centro de estabilización de crisis de salud mental en el condado de Cuyahoga; el Hogar Roberto Flores, que proporciona un programa de tratamiento residencial de transición comunitaria para adultos con diagnóstico dual; Apoyo y Tratamiento Psiquiátrico (CPST);servicios de manejo farmacológico (anteriormente Servicios Med/ SOM) y el UNBAR, un programa ambulatorio para tratamiento estructurado para adultos con dependencias químicas.


 **Organización Benéfica Católica..... Teléfono 216-391-2030**
(Catholic Charities Services)
3135 Euclid Avenue, Suite 202.....Fax 216-391-8946
Cleveland, Ohio 44115
Maureen Dee, LISW-S, LICDC, Director Ejecutivo www.clevelandcatholiccharities.org

El Grupo de Servicios de la Organización Benéfica Católica proporciona servicios de tratamiento de salud conductual y prevención ambulatoria y residencial [salud mental (MH), alcohol y otras drogas (AOD) y otros servicios relacionados] en el condado de Cuyahoga. Nueve "agencias" con servicios o programas particulares están localizadas en ocho localidades a lo largo del condado. Servicios especializados para los mudos y personas con problemas de audición, para personas hispano hablantes o familias, para adolescentes, para mujeres y para personas con necesidades especiales, son algunos de los segmentos específicos de la población prioritarios atendidos.

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

Las localidades satélite incluyen:

- Cleveland CARES PlusTeléfono 216-635-3876
en el Centro de servicio familiar de Old Brooklyn..... Teléfono 216-696-2197
4621 Fulton Parkway, Cleveland, Ohio 44144.....Fax 216-485-4932
- Oficina de Servicios Hispánicos.....Teléfono 216-696-2197
2012 W. 25th. Street, Cleveland, Ohio 44113Fax 216-696-2088
- Posada Matt Talbot.....Teléfono 216-781-0288
2270 Professor Avenue, Cleveland, Ohio 44113.....Fax 216-781-6270
- Matt Talbot para mujeresTeléfono 216-634-7500
7901 Detroit Avenue, Cleveland, Ohio 44102.....Fax 216-939-7720
- Servicios Ambulatorios para Dependencia Química/Juvenil TASC ...Tel 216-391-2030
3135 Euclid Avenue, Suite 202, Cleveland, Ohio 44115.....Fax 216-391-8946
- ParmadaleTeléfono 440-845-7700
6753 State Road, Parma, Ohio 44134..... Teléfono de Admisión 440-843-5588
- Investigación de Antecedentes antes de la contratación
Edificio Virgil E. BrownTeléfono 216-987-6889
1641 Payne Avenue, Cleveland, Ohio 44114.....Fax 216-987-7883
- Servicio Ambulatorio de Salud MentalTeléfono 216-939-3700
St. Augustine Towers..... Teléfono de Admisión 216-939-3737
7800 Detroit Avenue, Cleveland, Ohio 44102.....Fax 216-631-3654
- Sistema de Cuidado - Coordinación de Cuidado.....Teléfono 440-260-6801
15040 Euclid Avenue, East Cleveland, Ohio 44112..... Tel. de Admisión 440-669-1202

 **Centro para las Familias y Menores**
(Center for Families and Children).....Teléfono **216-431-5800**
4500 Euclid AvenueTeléfono de Admisión 216-432-7230
Cleveland, Ohio 44103Fax 216-432-7259
Sharon Sobol Jordan, Directora Ejecutiva www.c4fc.org


Center for Families and Children (CFC) hace que el éxito sea posible para aquellas personas que escojan cambiar sus vidas, incluyendo personas con afección mental que quieran una mejor calidad de vida. Los Servicios de Salud Conductual del CFC ayudan a personas con su restablecimiento, ayudándolas a hacer cambios positivos en sus vidas y conectándolos con recursos en la comunidad, incluyendo de medicación, de orientación psicopedagógica y socialización y competencias de vida. Nuestro equipo de apoyo incluye profesionales coordinadores de servicios, orientadores y plantel médico que juntos ayudan a personas a sobrellevar todo tipo de problemas de salud conductual. Atendemos adultos, niños, adolescentes y sus familias y les proporcionamos nuestros servicios tanto en inglés como en español.

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

Nuestros servicios están totalmente homologados por el Consejo de Acreditación para Servicios para Niños y Familias (COA) y certificado por el Departamento de Salud Mental de Ohio. Para obtener mayor información o para solicitar servicios, por favor llame a nuestro especialista de admisión al 216-432-7230, de lunes a viernes de 9 a.m. a 4 p.m.

Las localidades satélites incluyen:

- 4400 Euclid Avenue, Cleveland, Ohio 44103
- 3929 Rocky River Drive, Cleveland, Ohio 44111
- 4115 Bridge Avenue, Suite 208, Cleveland, Ohio 44113
- 1941 South Taylor Road, Cleveland, Heights, Ohio 44118
- 5955 Ridge Road, Parma, Ohio 44129

 **Ciudad de Cleveland, Dep. de Salud PúblicaTel 216-664-6666**
Oficina de Salud Mental y Abuso de SustanciasFax 216-664-2370
(City of Cleveland, Department of Public Health, Office of Mental Health and Substance Abuse)
75 Erieview Plaza, 3er Piso www.clevelandhealth.org
Cleveland, Ohio 44114

El Departamento de Salud Pública de Cleveland, Oficina de Salud Mental y Abuso de Sustancias (OMHSA por su sigla en inglés) proporciona tratamiento a base de abstinencia para el abuso de sustancias, apoyo, educación y actividades de prevención a través del programa de tratamiento Punto Central y del Servicios de Prevención. Los servicios de prevención trabajan directamente con jóvenes y se dan en colegios secundarios y K-8; centros comunitarios, centros de recreación y bibliotecas. El programa de tratamiento Punto Central ofrece tratamiento a los dependientes químicos y de alcohol en la localidad de J. Glen Smith. Ambos programas están basados en la estricta abstinencia.

Localidades satélites:

- Centro de Salud J. Glen SmithTeléfono 216-664-3891
- 11100 St. Clair, Cleveland, Ohio 44108Fax 216-420-7744

 **El Hogar Cristiano de ClevelandTeléfono 216-671-0977**
(The Cleveland Christian Home)
2202 Prame AvenueTeléfono de Admisión 216-416-4277
Cleveland, Ohio 44109 Fax 216-941-2080
David J. Lundeen, Presidente del Consejo de Administración www.cchome.org

Cleveland Christian Home (CCH) es una organización secular sin fines de lucro 501(c)(3), especializada en proporcionar tratamiento para la población difícil y en riesgo de niños y jóvenes. Supervisión las 24 horas al día para aquellos involucrados en el sistema de justicia. Por más de 10 años, CCH ha estado asistiendo a jóvenes desafiados por la inestabilidad de experiencias negativas en colocaciones familiares, sistema de justicia o escuela, para que encuentren éxito como adultos contribuyentes en la sociedad. *Cleveland Christian Home* es una organización crítica del sistema comunitario del condado de Cuyahoga, de cuidado de salud mental, atendiendo aproximadamente seis por ciento de todos los jóvenes en el condado que requieran cuidado fuera del hogar, y opera el único programa de vivienda post independiente

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

para jóvenes de 19 a 22 años que son removidos del sistema de colocación familiar por haber cumplido 18. Cada año, CCH apoya a más de 500 familias a través de su misión de proporcionar un "refugio de esperanza y recuperación para niños, jóvenes y familias que estén teniendo dificultad con afecciones mentales, abuso y negligencia." CCH mantiene un plantel de profesionales altamente cualificado, 119 a tiempo completo y 13 a tiempo parcial, incluyendo psiquiatras, psicólogos, trabajadores sociales, especialistas de empleo, médicos y enfermeras. Ofrece un amplio campo de servicios intensivos, incluyendo Empleo de Transición, Adopción, Orientación, Preservación de la Familia, Tratamiento Residencial y Vivienda Independiente.

Las localidades satélites incluyen:

6800 Detroit Avenue, Cleveland, Ohio 44109

3146 Scranton Road, Cleveland, Ohio 44109

11401 Lorain Avenue, Cleveland, Ohio 44111

Centro de Tratamiento Cleveland..... Tel. 216-861-4246

(Treatment Center)

**1127 Carnegie Avenue Teléfono de Admisión 216-861-4246 ext.228
Cleveland, Ohio 44115 Fax 216-861-1156**

Leonard Collins, Director Ejecutivo

Cleveland Treatment Center proporciona los siguientes servicios ambulatorios: tratamiento a opiáceos; evaluación; evaluación médica; orientación psicopedagógica social, individual y en grupo; intervención en casos de crisis; rehabilitación vocacional y coordinación de servicios. Programas alternativos y preventivos, incluyendo: Proyecto SAFE, que proporciona prevención de VIH/SIDA/ETS/TB y de abuso de drogas junto con orientación de VIH tanto antes como después, pruebas; Enganchados en la Pesca (*Hooked on Fishing*), un programa de educación acuática y de destrezas al aire libre y *Let It Ride - Game-Ready 4 Life*, un programa de aprendizaje basado en el trabajo, que proporciona capacitación de preparación y habilidades para el trabajo en escritura creativa y de negocios, diseño, producción de videos y teatro.

Cleveland UMADAOP, Inc..... Teléfono 216-361-2040

**1215 E. 79th StreetFax 216-361-1856
Cleveland, Ohio 44103**

Jessica Horne, Directora Ejecutiva

www.umadaops.com

Proporciona servicios de prevención e intervención para personas entre las edades de 6 a +55 años. Los programas específicos incluyen: Servicios de Prevención para la Juventud: El programa de Altas Expectativas (*Aiming High*) dirigido a jóvenes entre 13 a 18; los servicios de Imagínese el Cambio (*Expect Change*) dirigido a niñas entre 6 a 13; Club de Niños Dubois atiende a niños entre 6 y 13, el Consejo de Minorías para el Liderazgo de Jóvenes proporciona capacitación en liderazgo para jóvenes mayores de 13. Los Servicios de Prevención para Mujeres: AKOMA proporciona servicios de apoyo a la prevención y rehabilitación para mujeres mayores de 13, con especial énfasis en prevención de embarazo dirigido a adolescentes. El Servicio de Prevención a Mayores: Los servicios educativos y de concientización para Adultos Mayores se enfocan en el mal uso y abuso de ATOD con especial énfasis en el uso preventivo de los medicamentos recetados o disponibles para Mayores de 55. Servicios de Prevención e

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

Intervención Comunitarios: El Proyecto NIA proporciona ABE/GED para residentes de la comunidad y personas que estén reingresando y en recuperación; la Concientización sobre Marihuana es un servicio dado de una sola vez en cinco sesiones, para personas que usen marihuana. RAP (Realignar Prioridades) proporciona servicios de intervención para jóvenes afroamericanos de 12 a 15 con problemas, se aceptan referencias únicamente de los padres o guardianes; Servicios de Reingreso: El Centro CFRO para Reingreso de Ohio proporciona servicio de apoyo a hombres y mujeres que estén reingresando a la comunidad después de haber estado encarcelados y la Tienda Mate-Masie proporciona vestimenta gratis, artículos de higiene, pequeños electrodomésticos, etc. a personas que habían estado encarceladas.

■ **Acción de la Comunidad Contra la Adicción... Teléfono 216-881-0765**

(Community Action Against Addiction)

**5209 Euclid Avenue Fax 216-431-2190
Cleveland, Ohio 44103**

Brenda M.Ware-Abrams, Presidente del Consejo de Administración

Community Action Against Addiction, Inc (CAAA) es una organización sin fines de lucro que ha estado proporcionando educación, tratamiento y prevención al abuso de sustancias en el condado de Cuyahoga desde 1971. Las metas de CAAA son la lucha contra la adicción y ayudar a mejorar la calidad de vida en términos globales para sus clientes y miembros de la familia. Somos una agencia de servicios humanitarios basada en la comunidad, con más de un cuarto de siglo de trabajo proporcionando un abanico de servicios ambulatorios, incluyendo orientación psicopedagógica individual y en grupo, tratamientos apoyados médicamente para la adicción a opiodes, pruebas de TB, chequeo de hepatitis, programas de educación, prevención y pruebas de VIH, lo que incluye educación y alcance a jóvenes de alto riesgo en el ámbito urbano para ayudarlos a obtener habilidades de vida para poder tomar decisiones saludables. CAAA tiene un equipo multidisciplinario de profesionales que incluye a un doctor, enfermeras, orientadores y trabajadores sociales titulados, especialistas en la promoción de salud y una psicóloga, todos trabajan en conjunto para proporcionar las mejores prácticas y servicio de calidad a las personas que se atiende.

■ **Servicios de Evaluación y Tratamiento Comunitario.. Tel. 216-441-0200**

(Community Assessment & Treatment Services, Inc.)..

**8415 Broadway Avenue.....Teléfono de Admisión 216-441-0200 ext. 107
Cleveland, Ohio 44105Fax 216-441-3176**

Roxanne Wallace, Directora Ejecutiva

www.communityassessment.org

Community Assessment & Treatment Services Inc. (CATS) proporciona servicios de intervención y prevención de alta calidad, costo accesible, holísticos y basados en la abstinencia. Estos servicios están dirigidos a una clientela diversa con necesidades en dependencia química y/o de salud mental. CATS proporciona tanto tratamiento residencial como ambulatorio para hombres y mujeres adultos. Además, CATS ofrece CATS Plus, un programa voluntario de 12 meses de vivienda con sobriedad y de empleo para hombres. Los tratamientos en CATS incluyen la coordinación del cuidado físico y de la salud mental y la coordinación de servicios intensivos, como asimismo, programas auxiliares, educación financiera, nutrición, terapia recreativa, orientación sobre el trauma y mucho más.

Las localidades satélites incluyen: CATS Plus
12802 Kinsman Road, Cleveland, Ohio

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

-Centro Noroeste de Pre-Liberación
26745 E. 30th. Street, Cleveland, Ohio

M **Centro Comunitario de Salud Conductual.....Teléfono 216-831-1494**
(Community Behavioral Health Center)
3355 Richmond Road, Edificio A, Oficina 225AFax 216-831-9931
Beachwood, Ohio 44122
Arun Chattree, MBA, FACHE, Director Ejecutivo www.cbhcweb.com
Luan Hutchingson, Director Ejecutivo Sustituto

El *Community Behavioral Health Center (CBHC)* es una agencia de salud mental comunitaria, homologada por La Comisión Mixta y está autorizada para proporcionar servicios de salud mentales para adultos por el Departamento de Salud Mental de Ohio. Nuestra misión es la de mejorar la salud individual y de la comunidad ofreciendo un cuidado de calidad que promueva el bienestar, la recuperación y la calidad de vida. El enfoque que CBHS enfatiza es el de manejo de calidad de la enfermedad en nuestras intervenciones clínicas. El bienestar emocional y la salud física de nuestros pacientes están entrelazados. Una pregunta bien articulada desencadena un proceso que deriva en información y de allí a nuevas ideas sobre el tratamiento clínico de la persona como un todo. La dirección correcta del tratamiento se establece a partir de la pregunta correcta. Una vez que definimos la pregunta en una forma que permita que nuestros clientes nos den información pertinente, podemos tener la confianza de que nos estamos moviendo hacia enfoques más creativos y efectivos en el cuidado clínico y últimamente, hacia resultados más útiles para nuestros clientes.

Conexiones: (Connections)
Promoción del Bienestar de Salud.....Teléfono 216-831-6466
24200 Chagrin Blvd.....Teléfono de Admisión 216-831-6466 x 232
Beachwood, Ohio 44122Fax 216-766-6084
Esther Pla, RN, BC, Directora Ejecutiva www.connectionsleveland.org

Connections es un proveedor líder en el cuidado de la salud conductual en el noreste de Ohio, dedicado al diagnóstico y tratamiento de enfermedades mentales y de dependencia química y de defensa de nuestros clientes y sus familias. Anualmente, *Connections* proporciona cuidado para más de 5,000 personas. En nuestro plantel se incluyen psiquiatras, enfermeras tituladas, trabajadores sociales licenciados, psicólogos y orientadores. *Connections* proporciona servicios para niños, adultos y familias en una de nuestras tres localidades en el condado de Cuyahoga.

Las localidades satélite incluyen:

-Connections en W. 25th..... Teléfono 216-453-2580
1400 W. 25th. Street, Cleveland, Ohio 44113Fax 216-737-0440

-Connections en Rockefeller Pointe.....Teléfono 216 453-2590
2490 Lee Blvd., Cleveland Heights, Ohio 44118.....Fax 216 371-5312

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

M **Grupo Cornell Abraxas**..... Teléfono 419-747-3322
2775 State Route 39.....Fax 419-747-3504
Shelby, Ohio 44875
Bruce Tessena, Director Ejecutivo

El Grupo Cornell Abraxas ofrece servicios ambulatorios de tratamiento a la adicción de alcohol y otras drogas.

Tribunal de la Clínica Psiquiátrica Teléfono 216-443-7330
(Court Psychiatric Clinic).....
Condado de Cuyahoga • Tribunal de Acciones Civiles.....Fax 216-443-7332
Justice Center, Courts Tower – Sexto Piso
1200 Ontario Street, Cleveland, Ohio 44113
Phillip Resnick, MD, Director Ejecutivo

Sirviendo la división penal de los Tribunales del condado de Cuyahoga, el Tribunal de Acciones Civiles. El Tribunal de la Clínica Psiquiátrica proporciona al Tribunal evaluaciones dirigidas a varios asuntos de psicología legal.

The Covenant, Inc......Teléfono 216-574-9000
1515 West 29th Street.....Fax 216-664-6543
Cleveland, Ohio 44113
Richard J. Piazza, Director Ejecutivo www.the-covenant.org

The Covenant es un proveedor líder de servicios de tratamiento a la dependencia química y tratamiento al diagnóstico dual y de evaluación para adolescentes, como asimismo servicios de prevención para niños desde el jardín de infancia hasta el final de la secundaria. Una organización sin fines de lucro, certificada por el Estado de Ohio para asistir a niños, adolescentes y sus familias que estén confrontando dependencia química y problemas de salud mental, para que tengan la oportunidad de seguir un estilo de vida con felicidad, salud y productiva.

Condado de Cuyahoga Tribunal de Acciones Civiles, Sistema Correccional Consejo de Planificación - Alternativas de Tratamiento a Delitos Callejeros (Programa TASC)
(Cuyahoga County Court of Common Pleas, Corrections Planning Board- Treatment Alternatives to Street Crime)
1276 West Third Street, #700..... Teléfono 216-443-5076
Cleveland, Ohio 44113Fax 216-348-4446
Maria Nemec, Administradora del Consejo
La Honorable Nancy A. Fuerst, Juez Presidente y Administrativo, Directora General

El programa TASC se enfoca en la reducción del uso y abuso de sustancias y reincidencia delictiva entre adultos involucrados con sustancias referidos por el sistema de justicia penal.

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

■ **Centro del Barrio Este de Cleveland Teléfono 216-932-3626**
2490 Lee Blvd., Oficina 322Fax 216-932-3627
Cleveland Heights, Ohio 44118
Dabney K. Conwell, Director Ejecutivo www.ecneighborhoodcenter.org

Servicios para adolescentes y programación de educación mixta para jóvenes en edades entre 12 y 16, incluyendo programas postescolares, colonia de vacaciones y Educación de Prevención ATOD en varias escuelas intermedias en la comunidad de Cleveland Metropolitana. La programación estructural se enfoca en la prevención al uso de drogas y del embarazo, actividades recreativas y de exploración cultural. Horario: 8:30 a.m. a 6:00 p.m.

■ **Instituto para el Cuidado de Ancianos Teléfono 216-791-8000**
(Eldercare Services Institute)
Instituto Benjamin Rose para el Envejecimiento.....Fax 216-373-1814
11900 Fairhill Rd, Suite 300
Cleveland, Ohio 44120
Richard Browdie, Director General www.benrose.org

El Instituto *Eldercare Services* proporciona servicios a adultos mayores que viven en el condado de Cuyahoga; cuidadores o a pareja que estén preocupados sobre un adulto mayor y personas preocupadas con cuestiones del envejecimiento o de cómo planear su envejecimiento. Ofrecemos servicios orientados a mantenerlo a usted o a un miembro de su familia con buena salud, a salvo y en casa. Como peritos en envejecimiento, nuestro plantel está capacitado para ayudar a adultos mayores con los cambios relacionados con el envejecimiento en sus cuerpos, mentes y el entorno.

■ **Asociación de Apoyo a la Epilepsia Teléfono 216-579-1330**
(Epilepsy Association)
2831 Prospect AvenueFax 216-579-1336
Cleveland, Ohio 44115
Kelley Needham, Directora Ejecutiva www.epilepsyinfo.org

Nuestra agencia proporciona información y servicios de referencia, específicamente dirigidos a cuestiones relacionadas con el diagnóstico de epilepsia y de salud mental. Nuestra agencia también proporciona educación crítica sobre la epilepsia en la comunidad dando información básica a personas en relación a primeros auxilios para ataques de apoplejía y ayuda a desvanecer mitos relacionados con la epilepsia. La Asociación de Apoyo a la Epilepsia proporciona servicios continuos de apoyo psiquiátrico comunitario a adultos con problemas de salud mental y epilepsia/trastornos de ataques de apoplejía. Orientación sobre salud conductual y servicios terapéuticos están disponibles para personas que tengan *Medicaid* y estén con dificultades por períodos más largos de salud mental. La agencia también facilita el grupo de apoyo en el Hospital LakeWest que se reúne los segundos miércoles de cada mes de 6:30 pm a 8:30 p.m, estando abiertas a cualquiera que esté afectado por la epilepsia: personas, familias, etc. La agencia ofrece eventos educativos para personas, consumidores, familiares a lo largo del año. Información relacionada a estos eventos es subida en el sitio Web de la agencia www.epilepsyinfo.org. Las personas que busquen información y/o servicios pueden entrar en contacto con la agencia tanto a través del teléfono general (216) 579-1330, como por email ainfo@epilepsyinfo.org.

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

M **Centro de Recuperación de la Familia.....Teléfono 330-424-1468**
(Family Recovery Center)
964 North Market Street Fax 330-424-9844
Lisbon, Ohio 44432
Eloise V.Traina, Directora Ejecutiva

Family Recovery Center ofrece servicios de tratamiento ambulatorio de alcohol y otras drogas y de salud mental.

Far West Center Teléfono 440-835-6212
29133 Health Campus Drive.....Fax 440-835-6231
Westlake, Ohio 44145 www.farwestcenter.com
Helen M. (Kelly) Dylag, Presidenta fwc@farwestcenter.com

Servicios de salud mental para adultos y familias de las áreas sureñas y occidentales del condado de Cuyahoga, incluyendo evaluación, orientación, cuidado psiquiátrico, chequeo de estrés y depresión durante todo el año, hospitalización parcial, apoyo comunitario y programas de restablecimiento. Ayuda para la Mamá (tratamiento de depresión postparto), Compeer (vea página ____), Programa de Amistad Compeer, Programa Familiar (multifamiliar, grupo de orientación psicopedagógica) y *Connections* (programa para trabajadores desplazados)

La Clínica Médica Gratis de Cleveland Metropolitana
(The Free Medical Clinic of Greater Cleveland)
12201 Euclid Avenue.....Tel. 216-721-4010
Cleveland, Ohio 44106Fax 216-737-3529
Danny R.Williams, JD, MNO, Director Ejecutivo www.thefreeclinic.org

El Programa Intensivo Nocturno de atención ambulatoria al Paciente (*IOP Evening Intensive Outpatient Program*) para personas con diagnóstico de dependencia química o de alcohol. Orientación psicopedagógica tres días por semana (lunes, miércoles y jueves) tres horas al día (6:00 - 9:00 p.m.), además de orientación semanal individual de una hora. La mayoría de los individuos completan esta fase del tratamiento en seis a diez semanas. El Programa No Intensivo Nocturno de atención ambulatoria al Paciente (OP) para personas que hayan sido diagnosticadas con abuso de sustancias y para personas que hayan completado exitosamente la fase uno y hayan completado todas las tareas asignadas, ir a las reuniones de 12 pasos y tener un patrocinador de los 12 pasos y un hogar de acogida. Las sesiones de orientación psicopedagógica de grupo son programadas dos veces por semana (lunes y jueves) de 6:00 a 8:00 p.m., además de una orientación individual semanal de una hora. Un programa para hombres jóvenes ambulatorio intensivo y no intensivo para edades entre 18 y 40 diagnosticados con dependencia química o al alcohol (IOP lunes, miércoles y jueves de 1 a 4 pm, OP en días previamente marcados de 1:00 a 3:00 p.m. orientación semanal individual de una hora.) La mayoría terminan el IOP en seis a diez semanas. Se requiere que todos los participantes atiendan a dos reuniones de 12 pasos.

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

■ Nuevo Comienzo (Fresh Start, Inc)..... Teléfono 216-431-2554
2415 East 55th Street..... Teléfono de Admisión 216-431-2554 ext. 203
Cleveland, Ohio 44104Fax 216-431-4878
Ruby J. Black, Director Ejecutivo

Fresh Start, Inc., proporciona servicios integrales de tratamiento a la dependencia química en la localidad de East 55th. Street. Se proporcionan servicios de hospitalización para hombres (30 días iniciales y 90 días en residencia de transición) 24 horas al día, siete días a la semana. Los servicios ambulatorios para hombres y mujeres ocurren varias veces de lunes a viernes, con servicios hospitalizados centralizados disponibles durante la semana en horas de oficina regulares de 8:30 a.m. a 5:00 p.m. *Fresh Start* es muy competente en el tratamiento holístico de su población objeto, de adultos hombres y mujeres dependientes químicos ex-delinquentes. Los clientes reciben una evaluación completa, planos de tratamiento individual, en grupo y coordinación de servicios, intervención en casos de crisis, educación de recuperación, capacitación para la prevención de recaída y participación en los 12 pasos. Tenemos profesionales titulados en salud mental en nuestro plantel que ayudan a evaluar y a derivar pacientes, si fuera necesario, y a ayudarlos con el planeamiento integral del tratamiento para clientes con adicción que tienen asimismo problemas emocionales o conductual. Tenemos prácticas establecidas para atender las varias necesidades de nuestros clientes usando establecimientos médicos, dentales y de salud mental en nuestra comunidad. Nuestro plantel está bien balanceado por género, raza y estatus de recuperación para apoyar nuestra comprensión sobre nuestros clientes y proporcionar modelos a imitar como responsables y sobrio estilo de vida.

Las localidades satélite incluyen:

- 4807 Cedar Avenue, Cleveland, OH 44103Teléfono 216-431-4979
- 16801 Euclid Avenue, Cleveland, OH 44112.....Teléfono 216-531-1373
- 1809 E. 89th. Street, Cleveland, OH 44106Teléfono 216-231-1888

■ Golden Ciphers, Inc.....Teléfono 216-574-4888
5704 Broadway Avenue.....Fax 216-687-9187
Cleveland, Ohio 44127

Pamela M. Hubbard, OCPSII, Directora Ejecutiva

www.goldenciphers.org

Proporciona programas educacionales en escuelas y en la comunidad sobre prevención al abuso de sustancias y de destrezas de vida, para jóvenes en edades de 12 a 18. Los programas de prevención y alternativos postescolares incluyen: Programas de capacitación en Liderazgo, Ritos de Pasaje diferenciados por género y teniendo en cuenta la diversidad, programas de tutela, grupo de tamborileo, grupo de baile, artes marciales y capacitación de empleo y empresarial.

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

UMADAOP.Hispánico..... Teléfono 216-459-1222
3305 West 25th Street.....Fax 216-459-2696
Cleveland, Ohio 44109
Carlos I. Ramos, Director Ejecutivo www.hispanicumadaop.org

El Programa Hispánico de Tratamiento al Abuso de Alcohol y Drogas, proporciona prevención y educación en escuelas, iglesias, instituciones correccionales y del departamento de libertad condicional en áreas donde las poblaciones hispanas y latinas residen. El Proyecto para Niños Latinos proporciona educación básica de prevención a niños hispánicos y latinos en salas de clase bilingües en el Distrito Escolar de Cleveland Metropolitana. El Proyecto Mejora es un proyecto de tutela dirigido a adolescentes en riesgo, el Centro para Jóvenes proporciona programación postescolar para jóvenes hispanos o latinos; el programa ENTRA ofrece pruebas de VIH/SIDA, orientación y educación; los Servicios de Tratamiento Miguel Prieto ofrecen servicios de tratamiento de restablecimiento individualizados en un ambiente residencial abierto; la Casa Alma (hombres), Casa María (mujeres); Acceso a la Recuperación (*Access to Recovery ATR*) proporciona vales para obtener servicios de tratamiento clínico al abuso de sustancias y de apoyo para la recuperación; El Proyecto HOPE proporciona tratamiento residencial al abuso de drogas y/o de tratamiento ambulatorio y servicios integrales para jóvenes adultos delincuentes Hispanos o Latinos (18 a 24 años) que vuelven al área de Cleveland, y el Programa de hospitalización proporciona evaluación inicial, de intervención en casos de crisis, derivación para intervención familiar y de acceso a servicios UMADAOP hispánicos.

Centro Hitchcock para la Mujer Teléfono 216-421-0662
(Hitchcock Center for Women, Inc)
1227 Ansel Road Teléfono de Admisión 216-421-0662 x 124
Cleveland, Ohio 44108Fax 216-421-0911
Mary Bazie, Directora Ejecutiva www.hcfw.org

La misión del *Hitchcock Center for Women, Inc (HCFW)* es de invertir poder a la mujer en una forma holística para que logre y mantenga una vida libre de la dependencia química en el hogar, en el trabajo y en la comunidad. El Centro.Hitchcock ofrece servicios de evaluación, servicios residenciales de tratamiento al abuso de alcohol y otras drogas, cuidados posteriores al tratamiento, viviendas de transición para mujeres con varios niños (hasta los 10 años) y viviendas accesibles para mujeres solteras. A través de servicios integrales, incluyendo tratamiento ambulatorio, guardería, cuidado intermedio, servicios de cuidado después del tratamiento, servicios familiares, coordinación de servicios, terapia artística y arte alternativo de recuperación, trabajamos con otros residentes para cambiar vidas. Hitchcock tiene 35 camas para tratamiento, 26 unidades de vivienda de transición y 6 unidades de vivienda accesibles.

HopewellTeléfono 440-693-4074
9637 State Route 534, P.O. Box 193.....Fax 440-693-4168
Mesopotamia OH, 44439
Rick Karges, LISW-S,ACSW, Director Ejecutivo www.hopewell.cc

Localizada en una hacienda de 300 acres en la región rural de Mesopotamia, Hopewell .

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

es una de pocas comunidades terapéuticas en el campo, y la única de su tipo en Ohio. Podemos atender a 40 adultos, con vivienda en 4 residencias. Hopewell emplea entre 30 a 40 personas a tiempo completo y parcial, como personal clínico, de cuidado directo y administrativo

Asociación Judía de Servicios a la Familia de Cleveland

(Jewish Family Service Association of Cleveland)

El Centro para la familia Drost..... Teléfono 216-292-3999
24075 Commerce Park Road.....Fax 216-292-6313
Beachwood, Ohio 44122

Susan Bichsel, Ph.D., Directora Ejecutiva

www.jfsa-cleveland.org

Bajo la dirección de *Jewish Family Service Association*, Ascentia: Caminos para una Vida en la Comunidad (*Pathways to Community Living*) proporciona servicios para personas con enfermedades mentales y/o discapacidades intelectuales o del desarrollo. Los servicios contratados se proporcionan en el centro familiar Drost y en la comunidad e incluyen: Tratamiento de Apoyo Psiquiátrico Comunitario (*CPST Community Psychiatric Supportive Treatment*), orientación psicopedagógica, manejo farmacológico, servicios de vivienda y residencia, servicio de defensa y apoyo a la familia, servicio vocacional y de empleo y servicios de acreedor.

Localidades satélite:

University House, 13609 Cedar Road, Cleveland Heights, Ohio 44118

Decisiones Claves/Positivas Teléfono 216-391-0977

(Key Decisions/Positive Choices, Inc)

3030 Euclid Avenue, Oficina 410..... Fax 216-391-0978
Cleveland, Ohio 44115

Carolyn Green, Directora Ejecutiva

Key Decisions/Positive Choices proporciona servicios de tratamiento a la adicción al alcohol y otras drogas.

Centro de Recuperación de la Región del Lago Tel. 440-998-0722

(Lake Area Recovery Center)

2801 C CourtFax 440-992-1699
Ashtabula, Ohio 44004

Kathleen Kinney, Directora Ejecutiva

El Lake Area Recovery Center proporciona servicios ambulatorios de tratamiento a la adicción al alcohol y otras drogas.

Centro Lago Geauga de Tratamiento al Abuso de Alcohol y Drogas


(Lake-Gauga Center on Alcoholism & Drugs, Inc).

200 Center Street Unit B..... Teléfono 440-942-6722
Chardon, Ohio 44024.....Fax 440-942-0639


Melanie Blasko, LPC-S, LICDC, Presidenta y Directora General

Lake-Gauga Center on Alcoholism & Drug Abuse, Inc. ofrece servicios de tratamiento ambulatorio al abuso de alcohol y otras drogas.


LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

 **Ministerio Luterano Metropolitano Teléfono 216-623-0959**
(Lutheran Metropolitan Ministry)
1468 W. 25th StreetFax 216-623-1877
Cleveland, Ohio 44113
Carol M. Fredrich, Directora Ejecutiva www.lutheranmetro.org

El programa de reingreso del *Lutheran Metropolitan Ministry (LMM)* apoya a personas que están volviendo a la comunidad después de un período de encarcelamiento y a personas puestas en libertad condicional para reducir la reincidencia delictiva y mejorar la calidad de vida tanto de dichas personas como de la comunidad atendida. El reingreso a la comunidad también proporciona servicios sociales de intervención y prevención para jóvenes de bajos medios que vivan en viviendas subvencionadas por el estado que estén en alto riesgo de ser involucrados en drogas o actividades de pandillas y de encarcelamiento futuro, a través del Programa de Reciclaje para jóvenes afroamericanos (YAARP por su sigla en inglés). Vea la página para obtener mayor información sobre los servicios de apoyo a la salud mental del LMM.

 **Magnolia Clubhouse, Inc..... Teléfono 216-721-3030**
11101 Magnolia DriveFax 216-721-0105
Cleveland, Ohio 44106
Lori D'Angelo, Ph.D., Directora www.magnoliacubhouse.org

Magnolia Clubhouse, es un centro de rehabilitación psicosocial, orientado por el consumidor, para personas que vivan con enfermedades mentales, está certificado por el Departamento de Salud Mental de Ohio para proveer evaluaciones y manejo farmacológico. Vea la página para obtener mayor información sobre los servicios de apoyo a la salud mental.

 **Servicios de Salud Mental Teléfono 216-623-6555**
(MHS Mental Health Services, Inc.)
1744 Payne AvenueFax 216-623-6539
Cleveland, Ohio 44114
Susan Neth, Directora Ejecutiva

Servicio las 24 Horas = Prevención al Suicidio, Crisis de Salud Mental e Información y Servicios de Derivación de paciente para adultos y niños 216 -623-6888

MHS es un proveedor líder en salud mental y servicios de apoyo para la población vulnerable a lo largo del condado de Cuyahoga. Ahora en nuestro año 21, somos una organización sin fines de lucro 501(c)3 con un plantel de 220. El año pasado 3,367 adultos y niños participaron de nuestros servicios de asistencia a personas sin hogar y 1,239 menores y adultos participaron de nuestros servicios de intervención en casos de crisis o trauma. MHS está certificada por el Departamento de Salud Mental de Ohio y por los Servicios de Tratamiento a la Adicción de Alcohol y Drogas, y homologado por la Comisión de Acreditación a Instituciones de Rehabilitación y por la Asociación Americana de Suicidiología.

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

Las localidades satélites incluyen:

- 1383 West 114th. Street, Cleveland, Ohio 44102
- 1976 W. 79th. Street, Cleveland, Ohio 44102
- 7408 Broadway Avenue, Cleveland, Ohio 44105
- 1327 Bonnieview Avenue, Cleveland, Ohio 44107
- 10004 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44109
- 1707 Brainard Avenue, Cleveland, Ohio 44109
- 3323 W. 25th. Street, Cleveland, Ohio 44109
- 1850 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114
- 3215 East 55th. Street, Cleveland, Ohio 44127

M **Centro Médico MetroHealth**..... Teléfono 216-778-4428
(MetroHealth Medical Center)
2500 MetroHealth Drive..... Teléfono de Admisión 216-778-5129
Cleveland, Ohio 44109Fax 216-778-8412
Mark Moran, Presidente del Consejo de Administración www.metrohealth.org

El Departamento de Psiquiatría del Centro Médico MetroHealth ofrece principalmente servicios psiquiátricos ambulatorios, incluyendo evaluación diagnóstica, manejo de medicación y terapia ambulatoria. Una de las ventajas de ser parte de un centro médico mayor, es el acceso a Unidades hospitalarias de Psiquiatría y Medicina, como también, disponibilidad 7/24 de Residentes en Psiquiatría en el Departamento de Emergencia.

Las localidades satélites incluyen:


- Centro Broadway de Salud Comunitaria (Broadway Center for Community Health)
6835 Broadway Avenue, Cleveland, Ohio 44105216-957-1800

La Clínica de Medicina Conductual en el Centro Broadway de MetroHealth ofrece servicio ambulatorio psiquiátrico, incluyendo: evaluación diagnóstica, manejo farmacológico y terapia ambulatoria. El plantel incluye Psiquiatras y Enfermeras Practicantes, residentes de psiquiatría y Trabajadores Sociales titulados.

M **Orientación y Mediación Moore**Teléfono 216-404-1900
(Moore Counseling and Mediation, Inc.)
22639 Euclid Avenue Fax 216-404-1901
Cleveland, Ohio 44117
Martina Moore, Directora General . mail@moorecounseling.com

Moore Counseling and Mediation está autorizada para proporcionar los siguientes servicios: evaluación, coordinación de servicios, intervención en casos de crisis, orientación en grupo, orientación individual, atención ambulatoria intensiva y análisis de orina.

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

 **Sistema de Servicios Humanos MurtisTaylor. Teléfono216-283-4400**
(Murtis Taylor Human Services System)
(Campus Principal) 13422 Kinsman Road
Cleveland, Ohio 44120Fax 216-491-9428
Lovell Custard, Presidente del Consejo de Administración www.murtistaylor.org


Murtis Taylor Human Services System (MTHSS) es una organización que atiende todo el condado con 12 localidades en tres ciudades, atendiendo a más de 9,000 personas al año. MTHSS proporciona un amplio conjunto de servicios adecuados a la diversidad cultural de la comunidad, dirigidos a jóvenes, mayores y familias. MTHSS también es un proveedor de servicios comunitarios de salud mental y conductual para niños y adultos. Sus certificaciones incluyen la evaluación del grado de drogadicción y alcoholismo, coordinación de servicios, intervención en caso de crisis y orientación psicopedagógica. El plantel clínico incluye: Psiquiatras, psicólogos, práctica avanzada, enfermeras tituladas, trabajadores sociales y orientadores clínicos profesionales. MTHSS opera un establecimiento de guardería para niños 2-Start "Step Up to Quality" autorizado por el Estado de Ohio y por el Departamento de Salud Mental de Ohio y homologado por la Comisión en Acreditación de Establecimientos de Rehabilitación (CARF Commission on Accreditation of Rehabilitation Facilities). Los servicios incluyen, educación de primera infancia; programación comunitaria pre y postescolar educacional y vocacional de arte; actividades dirigidas a mayores, incluyendo reuniones y comidas entregadas en el hogar; adopción/colocación temporal/cuidado familiar; servicios de educación preventiva a preadolescentes y adolescentes; y servicios de salud mental para niños y adultos.

Las localidades satélites incluyen:

- Centro de Cuidado de Salud Conductual para Adultos (Centro ABC)
(Adult Behavioral-Health Care Center)
3010 Project Avenue, Cleveland, Ohio 44115
- Channels/Centro de Jóvenes
13402 Kinsman Road, Cleveland, Ohio 44120
- Puesto de Cleveland del Este (Links East - vea la página ___para mayor información)
1862 Noble Road, East Cleveland, Ohio 44112
- Centro de Recursos Comunitarios y de la Familia
(Family & Community Resource Center)
13411 Union Avenue, Cleveland, Ohio 44120
- Centro de Recursos Comunitarios y de la Familia - GardenValley
3030 East 79th, Cleveland, Ohio 44104
- Localidad Glenville - Oficina del Nordeste de Cleveland
10640 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44108
- Puesto Marymount - Oficina Suburbana Sudeste
12395 McCracken Road, Garfield Heights, Ohio 44125

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)


-Oficina Suburbana Nordeste
16005 Terrace Road, East Cleveland, Ohio 44112
-Vivienda Comunitaria Terapéutica (*Therapeutic Community Housing*)
11410 Buckeye Road, Cleveland, Ohio 44104
-Oficina Occidental - Clark/Metro
3167 Fulton Road Cleveland, Ohio 44109

 **Nuevas Direcciones** (*New Directions*) **Teléfono 216-591-0324**
30800 Chagrin Boulevard **Fax 216-591-1234**
Cleveland, Ohio 44124

Mike Matoney, Director Ejecutivo


www.newdirect.org

New Directions proporciona tratamiento de cambio de calidad de vida a dependientes químicos adolescentes y sus familias que tengan necesidades a nivel emocional, conductual o psiquiátrico. Como el proveedor de selección para adolescentes y sus familias para obtener evaluación para la continuación del cuidado, proporcionamos servicios innovadores y comprobados, en colaboración con organizaciones que comparten valores similares.

  **Nuevas Visiones Ilimitadas**..... **Teléfono 216-378-9560**
(*New Visions Unlimited, Inc*)
4265 Northfield Road **Fax 216-378-9537**
Highland Hills, Ohio 44128

Kathy Krejciec, Directora Ejecutiva





New Visions Unlimited, Inc. proporciona servicios ambulatorios de tratamiento a la dependencia al alcohol y otras drogas.


 **Cuidado de la Salud Conductual Northcoast Campus Cleveland**
(*Northcoast Behavioral Healthcare Cleveland Campus*) **Teléfono 216-787-0500**
1708 Southpoint Drive, Cleveland, Ohio 44109..... **Fax 216-787-5210**
Campus Northfield **Teléfono 330-467-7131**
1756 Sagamore Road, Northfield, Ohio 44067 **Fax 330-467-2420**

David Colletti, Directora General


Proporciona servicios hospitalarios psiquiátricos a aquellos con enfermedades mentales severas y persistentes, así como, servicio ACT intensivo ambulatorio y servicio de tratamiento a domicilio. Los servicios de tratamiento al abuso de sustancias y a enfermedades mentales son proporcionados a nuestros pacientes hospitalizados que requieran dichos servicios. Todos los servicios proporcionados son un trabajo de esfuerzo colaborativo con otros proveedores comunitarios y el Consejo de ADAMHHS.

Para identificar los servicios que requiera, por favor siga las siguientes claves:

-  Agencia de Prevención a la Adicción al Alcohol y/u otras Drogas (AoD)
-  Agencia de Tratamiento AoD
-  Agencia de Tratamiento de Salud Mental (MH)
-  MH Agencias de MH Respaldadas por Consumidores

 Agencias que aceptan sólo Medicaid


LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

 **Asociación de Recuperación del Norte de Ohio.... Tel. 216-391-6672**
(Northern Ohio Recovery Association)
3746 Prospect AvenueFax 216-371-6676
Cleveland, Ohio 44115
Anita Bertrand, Directora Ejecutiva www.norainc.org


Northern Ohio Recovery Agency (NORA) trabaja con diversos grupos de la población a lo largo de los condados de Cuyahoga, Lorain y Summit para proporcionarles servicios educativos, de orientación psicopedagógica y de tratamiento ambulatorio intensivo (IOP) para aquellas personas y familias que estén sufriendo debido al uso de alcohol, tabaco y otras drogas. NORA continúa trabajando con el objetivo de establecer un nuevo nivel de cuidado para apoyar la continuación del restablecimiento para los residentes del noreste de Ohio. La programación incluye, pero no está limitada a, La Coalición de Cleveland del Este (*East Cleveland Coalition*), un proyecto comunitario para promover estar libre de drogas, financiado a nivel federal; Empuje Total (*Total PUSH*): Unidos para parar el VIH (*People United to Stop HIV*), es un programa de concientización del VIH/SIDA; el Programa Puentes de Prevención está diseñado para aumentar la conciencia entre adolescentes sobre los problemas del abuso de sustancias, y el Programa de Tratamiento Diurno, proporciona IOP a adolescentes que lo necesiten. NORA está comprometida a continuar ofreciendo programación diferenciada para dar servicios a aquellos que tengan mayor necesidad.

Las localidades satélites incluyen:

- Oficina de ClevelandTeléfono 216-721-1700
10613 Lamontier Street, Cleveland, OH 44104
- Oficina de Cleveland Heights.....Teléfono 216-371-6672
2490 Lee Boulevard, Suite 200, Cleveland Heights, OH 44118

 **Ohio Mentor, Inc..... Teléfono 216-525-1885**
9800 Rockside Road, Suite 800.....Fax 216-525-1894
ValleyView, Ohio 44125
Lisa Clark, MSSA, LISW-S, LICDC, Directora Ejecutiva www.oh-mentor.com

Ohio Mentor proporciona Evaluación en Salud Mental, Orientación en Salud Conductual, Terapia, Servicios de Tratamiento Comunitario de Apoyo Psiquiátrico (*CPST Community Psychiatric Supportive Treatment*) y Manejo Farmacológico. Los servicios de Ohio Mentor están diseñados para asistir a niños, adolescentes y adultos recuperar la confianza y obtener destrezas necesarias para tener vidas productivas dentro de la comunidad y la familia.

 **Opciones para las Familias y Jóvenes.....Teléfono : 216 -267-7070**
(Options for Families and Youth)
5131 West 140th Street Fax: 216 -267-7075
Brook Park, Ohio 44142
Michael D. Rush, LISW-S, Director Ejecutivo www.ofycares.org

Options for Families and Youth (OFY) proporciona servicios de salud mental ambulatorios (evaluación y terapia) para niños, adolescentes y adultos. Los servicios se proporcionan en consultorios o en el ambiente natural del cliente. Los servicios de salud conductual de OFY se especializan en el tratamiento de niños y adolescentes que hayan sufrido abuso, negligencia,

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

separación y/o alguna muerte. Nuestros servicios de salud conductual se especializan en tratar una variedad de comportamientos y arrebatos emocionales y/o de comportamiento asociados con niños y adolescentes con problemas. La terapia para niños y adolescentes utiliza, el juego, arte e intervenciones cognitivas y de comportamiento para desarrollar y fortalecer caminos para el cambio y promover el bienestar en los niños, adolescentes, adultos y familias. OFY fue fundada en 1989 como una agencia de colocación familiar y continuamos proporcionando terapéutica de colocación familiar (capacitación para padres de crianza temporal, coordinación de servicios y consultas relacionadas a los servicios) para los niños y jóvenes del condado de Cuyahoga. OFY también proporciona los servicios Ayúdame a Crecer (*Help Me Grow*), servicios de intervención temprana para las familias de niños desde el nacimiento hasta los tres años que tienen una discapacidad identificada o estén en riesgo de desarrollar una discapacidad.

ORCA House Teléfono 216-231-3772
1905 E. 89th StreetFax 216-231-5040
Cleveland, Ohio 44106
Greg Uhland, Director Ejecutivo www.orcahouse.org

ORCA House, Inc., es una de las agencias más antiguas afroamericana de tratamiento al abuso de alcohol y otras drogas en el condado, se adscribe a la filosofía de que la dependencia química es una enfermedad progresiva, tratable, que impacta negativamente a toda la familia. ORCA House tiene un enfoque holístico, integrado en los servicios que proporciona, e involucra a toda la familia en el proceso de recuperación. La clave del tratamiento es la intervención cognitiva y la educación sobre la dependencia química. Los servicios de ORCA House están basados en la abstinencia y se enfocan en el modelo de recuperación de los 12 pasos. ORCA House proporciona un tratamiento comunitario residencial no médico y servicios de tratamiento ambulatorio.

Programa de Educación Positiva..... Teléfono 216-361-4400
(Positive Education Program)
Edificio Rico F. PallottaFax 216-361-8600.
3100 Euclid Avenue
Cleveland, Ohio 44115
Frank Fecser, Ph.D., Director Ejecutivo www.pepcleve.org

Positive Education Program (PEP) ayuda a niños y jóvenes con problemas y problemáticos a aprender y crecer con éxito a través del enfoque de reeducación, integrando educación de calidad con servicios de salud mental, en asociación con las familias, escuelas y la comunidad. El programa PEP incluye: Centros de Tratamiento Diurno que atienden a niños en edad escolar y jóvenes que han sido diagnosticados con trastornos, en un ambiente integrado educacional y de salud mental; PEP Asist, un servicio de capacitación y orientación proporcionado a escuelas y programas diseñados a enseñar las mejores prácticas para trabajar con niños en riesgo; dos Centros de Primera Infancia que atiende a familias con hijos desde el nacimiento hasta la edad de Kindergarten que tengan serias dificultades de comportamiento, proporcionando servicios a corto plazo de educación y terapéuticos para los niños y las familias; Day Care Plus proporciona y apoya a familias con niños que tengan dificultad, con ambientes de guarderías; y Ayúdame A Crecer (*Help Me Grow*) que proporciona apoyo y servicios para promocionar el bienestar de niños desde el nacimiento hasta los tres años quienes están en riesgo por desarrollo retardado, abuso o negligencia. *Connections*, un programa diseñado para servir a niños y jóvenes que han

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

sido diagnosticados con una perturbación emocional seria y son involucrados en uno o más servicios de atención para niños del condado de Cuyahoga, como el Departamento de Servicios para Menores y para la Familia y/o el Tribunal de Menores y que estén en riesgo serio de remoción de sus familia y de la comunidad o estén volviendo a sus familias y a la comunidad después de haber estado en colocación. PEP, proporciona la coordinación de servicios para niños y jóvenes y sus familias a través de *Tapestry*. *Group Homes* sirve a hombres jóvenes que tengan tanto perturbaciones emocionales como discapacidades cognitivas.

Las localidades satélites incluyen:

- EastwoodTeléfono 216-486-2999
4205 Bluestone Road, South Euclid, Ohio 44121Fax 216-486-3951
- GreenviewTeléfono 216-751-8453
14201 Southington Road, Shaker Heights, Ohio 44120Fax 216-751-3780
- Hopewell.....Teléfono 216-227-2730
11500 Franklin Boulevard, Cleveland, Ohio 44102Fax 216-227-2740
- Midtown.....Teléfono 216-361-7220
3134 Euclid Avenue, Cleveland, Ohio 44115Fax 216-361-7230
- PhoenixTeléfono 440-663-0037
6470 Pearl Road, Parma Heights, Ohio 44130Fax 440-809-2157
- Centro de Autismo Prentiss (antes PEP Harbor).....Teléfono 440-471-8200
21755 Brookpark Road, Fairview Park, Ohio 44126Fax 440-471-8202
- West BridgeTeléfono 216-631-3633
3185 West 41st. Street, Cleveland, Ohio 44109.....Fax 216-631-4322
- West Shore.....Teléfono 216-658-2620
17415 Northwood Avenue, Lakewood, Ohio 44107.....Fax 216-658-2615

- Willow Creek.....Teléfono 440-748-6120
11600 North Durkee Road, Grafton, Ohio 44044Fax 440-748-4226
- Centro de Primera Infancia – Este.....Teléfono 440-573-2024
1340 Professor Road, South Euclid, Ohio 44124.....Fax 440-573-2033

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

- Centro de Primera Infancia – Oeste.....Teléfono 216-658-7120
17415 Northwood Avenue, Lakewood, Ohio 44107.....Fax 216-658-7135
- Connections.....Teléfono 216-361-9100
3134 Euclid Avenue,Cleveland, Ohio 44115Fax 216-361-7774
- Guardería Plus.....Teléfono 216-658-7120
17415 Northwood Avenue, Lakewood, Ohio 44107.....Fax 216-658-7135
- PEP Assist.....Teléfono 216-361-7232
3100 Euclid Avenue, Cleveland, Ohio 44115.....Fax 216-361-7295

Recursos de Recuperación..... Teléfono 216-431-4131

(Recovery Resources)

**3950 Chester Avenue..... Teléfono de Admisión 216-431-4131 x1107
Cleveland, Ohio 44114Fax 216-431-4133**

Debora A. Rodriquez, Directora Ejecutiva

www.recovery-resources.org

Esta agencia de servicio ambulatorio integral de salud conductual, proporciona tanto servicios de tratamiento y prevención de salud mental, como de adicción en el noreste de Ohio y atiende a adultos, jóvenes y menores. Usando prácticas basadas en la evidencia y estrategias enfocadas en los clientes, *Recovery Resources* ofrece coordinación de servicios, orientación psicopedagógica individual y en grupo y tratamiento intensivo y no intensivo ambulatorio, hospitalización parcial y servicios médicos somáticos. Nuestros servicios de prevención incluyen áreas de especialidad en prevención al abuso de tabaco, del juego y sobre VIH/SIDA. Proporcionamos servicios extensivos a personas afiliadas con el sistema de justicia penal y tenemos varias localidades a lo largo del nordeste de Ohio. Está autorizada tanto por ODADAS como por ODMH y homologada por la Comisión de Acreditación de Establecimientos de Recuperación (al momento de impresión, *Recovery Resources* anuncia la fusión con *Spectrum of Supportive Services*).

Las localidades satélites incluyen:

- Cleveland - OhioTeléfono 216-781-9222
2900 Detroit Road, Cleveland, Ohio 44113
- LakewoodTeléfono 216-923-4001
14805 Detroit Avenue, Suite 200, Lakewood, Ohio 44107
- Oficina CentralTeléfono 216-431-4131
(Servicios para la Mujer y la Familia ahora en esta localidad)
3950 Chester Avenue, Cleveland, Ohio 44114
- Rocky River (Desafío Comunitario)..... Teléfono 440-241-2608
1101 Morewood Parkway, Sala 105, Rocky River, Ohio 44116

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

Hospital St. Vincent Charity.....Teléfono 216-861-6200
2351 East 22nd. Street
Cleveland, Ohio 44115
Hermana Judith Ann Karam, Directora General www.svch.net

Departamento de Emergencia Psiquiátrica: Intervención en casos de crisis y observación las 24 horas al día 216-363-2538

Unidad de Estabilización Psiquiátrica para Adultos216-363-2669
Cuidado psiquiátrico hospitalario Geriátrico y Médico216-363-2665

Centro Médico St. Vincent Charity Salón Rosary.... Tel. 216-363-2580
(St. Vincent Charity Medical Center, Rosary Hall)
2351 E. 22nd..... Fax 216-363-2575
Cleveland, Ohio 44115
Mary Crenshaw, LISW, LICDC, Directora www.svch.net

Rosary Hall ofrece un cuidado continuado, capaz de ayudar a que los pacientes transiten sin problemas a través del proceso de hospitalización médico de abstinencia/desintoxicación a la rehabilitación ambulatoria y a la red de apoyo comunitaria. El acceso al cuidado está disponible 24 horas al día, siete días a la semana, sin importar en qué fase del proceso esté el paciente, e incluye: Evaluaciones médicas continuadas; estabilización médica y cuidado agudo de desintoxicación en un ambiente hospitalario; planes de rehabilitación hechos a la medida; terapias ambulatorias y orientación psicopedagógica individual y en grupo, orientación familiar y coordinación de servicios para la reintegración a la comunidad y a la red de apoyo.

Localidad satélite:

-Ambulatorio Rosary Hall, en IndependenceTeléfono 216-328-0516

Ejército de Salvación Complejo Harbor Light...Teléfono 216-781-3773
(Salvation Army, Harbor Light Complex)
1710 Prospect Avenue Teléfono de Admisión 216-781-2121
Cleveland, Ohio 44115Fax 216-781-2023
Beau Hill, Director Ejecutivo www.salvationarmyclleveland.org

Salvation Army, Complejo Harbor Light es un establecimiento de servicio social multifuncional y un centro de apoyo espiritual que proporciona un amplio campo de servicios a aquellos que lo necesitan, incluyendo: desintoxicación, Tratamiento Ambulatorio Intensivo, refugio de emergencia para familias, correccional comunitario, como también vivienda de transición para hombres sin hogar.

Centro de de la Juventud de Shaker Heights.....Teléfono 216-752-9292
(Shaker Heights Youth Center)
17300 Van Aken Blvd.....Fax 216-752-7217
Shaker Heights, Ohio 44120
John Lisy, Director Ejecutivo www.shakerheightsyouthcenter.org

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

Una agencia comunitaria de servicio social de prevención, atendiendo a jóvenes que viven y van a la escuela en Shaker Heights y a sus familias al proporcionar capacitación en prevención, tutela y liderazgo a jóvenes. Los programas incluyen el Programa Intensivo de Prevención dirigido a estudiantes que hayan sido suspendidos, grados K-12, el Programa de Ayuda al Exito Académico (*Academic Success Aid Program*) proporciona apoyo diario académico a estudiantes que han sido suspendidos; el programa MyCom South Shaker se enfoca en coordinar y expandir programas de calidad fuera de la escuela para jóvenes en barrios en el condado de Cuyahoga; el Programa de Asistencia al Estudiante Basado en la Escuela (*School-Based Student Assistance Program*) enfoca al plantel del Centro para la Juventud de Shaker Heights identificación en las escuelas, referencia y apoyo a los estudiantes de la preparatoria y secundaria que están teniendo problemas académicos, emocionales y/o sociales; el Programa de Tutor para Jóvenes (*Youth Mentoring Program*) relaciona a estudiantes con adultos o iguales como ejemplos para que proporcionen apoyo académico mientras que ayudan a los estudiantes a desarrollar y a mejorar sus habilidades sociales; el Programa de Puertas Abiertas (*Open Doors Program*), una iniciativa de colaboración con la Iglesia First Unitarian proporciona programas postescolares para estudiantes de preparatoria; el Liderazgo para Jóvenes de Shaker Heights, para grados 7 a 12 mejora la competencia de estudiantes mientras que los motiva para considerarse parte valorizada de la comunidad y para contribuir a la misma como líderes.

M **Signature Health** Teléfono 216-491-3631
South Point Hospital, Edificio A, Oficina 212.....Fax 216-491-3617
2000 Harvard Road
Warrensville Heights, Ohio 44122
Jonathan Lee, Director Ejecutivo www.signaturehealth.com

En *Signature Health*, la "lista de espera" no es una opción. Nuestra Clínica de Acceso proporciona atención psiquiátrica el mismo día o al día siguiente para adultos. Nuestros programas para niños, adolescentes y adultos, incluyen: Evaluación de diagnóstico, psiquiatría, hospitalización parcial, coordinación de servicios, orientación psicopedagógica individual y en grupo y terapia a través del arte. *Signature Health* también ofrece servicios de residencia para adultos en Bridgeview Manor en Ashtabula, Ohio, y en Jefferson Manor en Jefferson, Ohio.

Localidad satélite:

5410 Transportation Blvd., Garfield Heights, Ohio 44125.....Teléfono 216-663-6100

Stella Maris, Inc......Teléfono 216-781-0550
1320 Washington AvenueFax 216-781-7501
Cleveland, Ohio 44113
Margaret B. Roche, Directora Ejecutiva www.stellamariscleveland.com
Robert L. Smith, Ph.D., Director Ejecutivo Interino

La Unidad Subaguda de Desintoxicación Stella Maris proporciona desintoxicación médica, evaluación, orientación y servicios de coordinación para adultos hombres y mujeres dependientes químicos, 24 horas al día, siete días a la semana. El programa tiene cobertura de enfermeras y médicos 24 horas al día. El Programa de Tratamiento Ambulatorio y de Cuidado Posterior, está dirigido a adultos mujeres y hombres, químicamente dependientes, y ofrece evaluación, orientación psicopedagógica individual y en grupo, coordinación de servicios.

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

Los servicios de tratamiento ambulatorio tradicional están disponibles de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 8:00 p.m. Stella Maris tiene una tarifa en escala y acepta seguros de salud y tiene financiación pública para cubrir a residentes que cumplan los requisitos.

La Primera Llamada para obtener Ayuda de United Way.....Teléfono 211 o 216-436-2000
www.211cleveland.org

Ofrece servicio las 24 horas al día de información y derivación sobre alcohol y oras drogas y de salud mental.

Asentamiento University..... Teléfono 216-441-2907
(University Settlement)
4800 Broadway Avenue..... Teléfono de Admisión 216-441-2907 x232
Cleveland, Ohio 44127Fax 216-441-0818
Tracey Mason, Directora Ejecutiva www.universitysettlement.net

University Settlement es un centro comunitario cuyo objetivo es el de mejorar la calidad de vida de todas las personas que viven en el vecindario de Broadway y Slavic Village. Proporcionamos un conjunto completo de servicios básicos para personas de todas las edades. Servicios a los Jóvenes, guardería Kids Around, Centro de Aprendizaje Siglo 21, Servicios a la Familia y Prevención ATOD. Familia a Familia; Tapiz; Iniciativa de Paternidad Saludable; Comienzo Fuerte; Centro de Combate al Hambre; Vivienda para Familias sin Hogar; Computación y servicios para Ancianos.

Asociación de Enfermeras a Domicilio..... Teléfono 216-931-1300
(Visiting Nurse Association)
2500 East 22nd Street..... Fax 216-694 6379
Cleveland, Ohio 44115 Admisión 216-931-1400
Claire Zangerle, Directora General www.vnacleveland.com

Visiting Nurse Association (VNA) de Cleveland es una agencia de voluntarios, sin fines de lucro que proporcionan cuidado en la casa para personas del noreste de Ohio. Sus servicios de enfermería, rehabilitación y cuidado en la casa ayudan a las personas a optimizar su salud al coordinar el cuidado e instruyendo a las familias para que sean cuidadores de otros miembros de la familia. Especialistas enfermeras en salud conductual y terapeutas proporcionan tratamiento comunitario para niños, adolescentes y adultos con problemas emocionales, de comportamiento, psiquiátricos y con dependencia química.

M Ministerio Ecuménico West Side..... Teléfono 216-651-2037
(West Side Ecumenical Ministry)
5209 Detroit Avenue.....Teléfono de Admisión: 216 -961-2991
Cleveland, Ohio 44102Fax 216-651-4145
Judith Peters, Presidenta, Directora General www.wsem.org

WSEM es una agencia de multiservicios con 44 años de existencia. La clínica ambulatoria de salud conductual, Soluciones de Orientación Psicopedagógica, proporciona servicios ambulatorios y a domicilio, de salud conductual para niños, adolescentes y adultos. Nuestro énfasis es en la psicoterapia, pero proporcionamos también servicios psiquiátricos y Tratamiento Comunitario de Apoyo Psiquiátrico. WSEM atiende actualmente alrededor de 500 personas, siendo un tercio de los mismos niños y adolescentes.

LISTADO DE AGENCIAS (cont.)

M **Windsor-Laurelwood** Teléfono 440-953-3000
(Centro para la Salud Conductual)
35900 Euclid AvenueFax 440-953-3344
Willoughby, OH 44094.....Llamada gratuita 1-800-438-4673
Dan Aranda, Presidente del Consejo de Administración www.windsorlaurelwood.com

Windsor-Laurelwood es el mayor hospital psiquiátrico privado e independiente en Ohio, especializado en salud mental y servicios de tratamiento a enfermedades de adicción para niños, adolescentes y adultos. El Centro Windsor-Laurelwood de Medicina Conductual es de propiedad y está operado por una subsidiaria de *Universal Health Services, Inc.*, una de las mayores compañías de administración de hospitales de la nación. El Centro Windsor-Laurelwood de medicina conductual en Willoughby también tiene un centro ambulatorio de orientación psicopedagógica en Beachwood.

El Servicio de la Alianza de la Mujer para la Recuperación
(Women's Alliance for Recover Services, Inc.)
2012 W. 25th St., Oficina 300..... Teléfono 216-575-9120
Cleveland, OH 44113-4131.....Fax 216-575-1933
Sylvia Pacifico, Directora Ejecutiva www.womensalliancerecovery.org

Desde 1985 *Women's Alliance for Recovery Services, Inc.*, ha estado ofreciendo "Nueva Esperanza para una Nueva Vida" para mujeres cuyas vidas han sido devastadas por la adicción al alcohol u otras drogas. *Women's Alliance* ayuda a que los clientes naveguen el sistema y tengan acceso a tratamiento como asimismo a otros recursos para satisfacer sus necesidades de recuperación (es decir, guardería, transporte, consejo legal, grupos de apoyos, vivienda segura y sobria, etc.) Adicionalmente, educamos a mujeres y compañeros, sobre el abuso de sustancias y como manejar las dificultades con opciones de vida más saludables y defendemos y apoyamos asuntos de la mujer relacionados a la adicción al enfrentar la barrera de acceso al tratamiento y el impacto del trauma con el resultado del tratamiento. Servicios confidenciales, gratis, bilingües (español).

Centro para la Mujer de Cleveland Metropolitana....Tel. 216-651-1450
(Women's Center of Greater Cleveland)
6209 Storer Avenue.....Fax 216-651-4951
Cleveland, Ohio 44102
Mary Jane Chichester, Directora Ejecutiva www.womensctr.org

Women's Center of Greater Cleveland es un establecimiento ambulatorio de tratamiento integral al abuso de alcohol y otras drogas para mujeres, ofreciendo servicio a la mañana, tardes y noches. *Women's Center* ofrece pago del billete de ómnibus y guardería en el establecimiento para disminuir las frecuentes barreras al tratamiento para mujeres.

